

УДК 130.2

ТКАЧЕВА Е.В.

(аспирант, ХНУ им. В.Н. Каразина)

ДИАЛОГ В КУЛЬТУРЕ: ВОЗМОЖНОСТИ И ОГРАНИЧЕНИЯ

В данной статье рассматриваются проблемы возможностей и ограничений диалога культур в современном обществе. Автор анализирует ситуации взаимодействия культур и осуществляет попытку рассмотреть возможности диалога культур в условиях глобализации, а также уточнить принципы организации диалога между современными цивилизациями под углом зрения их социокультурных систем.

Ключевые слова: диалог, мультикультурализм, толерантность, культурная идентичность, глобализация.

О.В. Ткачова ДІАЛОГ В КУЛЬТУРІ: МОЖЛИВОСТІ ТА ОБМЕЖЕННЯ У даній статті розглядаються проблеми можливостей та обмежень діалогу культур у сучасному суспільстві. Авторка аналізує ситуації взаємодії культур та здійснює спробу розглянути можливості діалогу культур в умовах глобалізації, а також уточнити принципи організації діалогу

© Ткачева Е.В. , 2011

Ключові слова: діалог, мультикультуралізм, толерантність, культурна ідентичність, глобалізація.

E. Tkacheva DIALOGUE IN THE CULTURE: POSSIBILITIES AND LIMITS This article discusses the problem of the opportunities and constraints of cultural dialogue in modern society. The author analyzes the situation of interaction between cultures and attempts to consider the possibilities of intercultural dialogue in the context of globalization, as well as to clarify the principles of dialogue between contemporary civilizations from the perspective of their socio-cultural systems.

Keywords: dialogue, multiculturalism, tolerance, cultural identity, globalization

Современная культура находится в состоянии поиска всеобщих ценностей, которые, с одной стороны, выражают единство интересов различных культур, с другой, - отражают их уникальность и неповторимость. Интенсификация межкультурного взаимодействия, активный взаимный обмен материальными и духовными ценностями, формирование глобальной культуры при одновременном усилении значимости национальных культур актуализировали проблему диалога культур. Необходимость исследования диалога культур есть следствие противоречивых, кризисных процессов, протекающих в современном обществе, когда главным условием толерантного разрешения конфликтных ситуаций является диалог как фактор согласования различных интересов, который все чаще выступает единственно возможным способом выживания человечества. В связи с этим, актуальность приобретает раскрытие онтологических и аксиологических оснований феномена диалога, форм его проявлений в условиях нарастания глобальной взаимозависимости культур.

В отечественной и зарубежной научной литературе имеется значительное число публикаций по проблемам диалога культур. Эти вопросы рассматриваются в самых различных дисциплинарных ракурсах в исследованиях по культурологии, религиоведению, социологии, философской антропологии. Идея диалога своими корнями уходит в античную эпоху - философия Сократа, Платона и Аристотеля имеет диалоговую природу. В эпоху Возрождения диалог вновь становится важным контекстным элементом общественной культуры, а в Новое время европейская философская мысль развивается преимущественно как антитеза монологичному христианскому мировоззрению. В современной научной литературе проблема диалога культур рассматривается в контексте глобализации, обеспечения культурной и духовной целостности социума. Данной проблематике посвящены

работы А. Панарина, А. Гусейнова, Э. Сайко, А. Гордиенко, Г. Померанца, В. Толстых, В. Никитина, С. Гатальской, В. Шейко. Определенное значение для осмысления особенностей диалога культур имеют работы К. Берка, Б. Бернштейна, М. Кагана, Д. Лихачева, С. Раппопорта, В. Семенова. Тем не менее, при всем интересе к проблеме диалога культур, довольно многочисленных публикациях на эту тему, отсутствует осмысление тех существенных сторон культуры, которые позволяют ей быть имманентно готовой к диалогическому общению. Анализ литературы показал, что комплексное культурфилософское исследование диалога культур как фактора обеспечения культурной целостности не получило достаточного освещения. Поэтому, в предлагаемой статье реализуется цель – рассмотреть возможности диалога культур в условиях глобализации, а также уточнить принципы организации диалога между современными цивилизациями под углом зрения состояния их социокультурных систем.

Диалог культур – это способ человеческого общения, это объединение разных смыслов (понятий, символов) культуры, где формируется ориентация разума на взаимопонимание. Диалог рассматривался в литературе (философской, филологической, эстетической, психологической и т.д.) как классическая форма языкового общения, как литературный жанр, как метод философствования, как особый стиль научного мышления, противоположный монологизму, как специфический гуманистический литературный жанр, как способ общения и, наконец, как механизм внутренне- и межкультурного взаимодействия. Проблема диалога культур представлена в книге М. Бубера «Я и Ты», где автор видит трагедию человека в том, что он не может жить постоянно в мире Ты. Современная культура вообще и особенно европейский рационализм были для Бубера синонимом отчуждения, «утилитарным этосом», в котором человек утратил способность общаться с Богом, миром и собой [2, 256]. В своем бунте против рациональности, против растворения личности в абстрактных категориях М. Бубер шел за С. Кьеркегором. Но, представив личность как абсолютную ценность, Бубер, в отличие от Кьеркегора, утверждал, что она может существовать только лишь благодаря общению с другими личностями. Именно через общение, основанием которого есть Бог как Вечное Ты, возможно, по Буберу, преодоление отчуждения и обновление аутентичного существования человека. Для М.М. Бахтина диалог есть корень и основание для всех других определений человеческого бытия, обращенного к Ты. И этот диалог есть только там, где есть «диалог диалогов», что охватывается понятием культуры – бесконечная спираль языковых высказываний [1, 114].

В конце XX - начале XXI века принятие самоценности культуры, необходимость сохранения локальных культур и защиты от глобальной культурной агрессии требуют

новых видов культурного взаимодействия. Ситуация, сложившаяся в современной культуре, носит амбивалентный характер. С одной стороны, существует представление о множественности равноправных культур, их уникальности, с другой, - необходимо возникает мысль об интегрирующем начале, создающем культурное единство, без которого невозможно существование человечества. Самым перспективным представляется диалог между культурами с его имманентной установкой на равенство и партнерство, обеспечение культурной стабильности.

Модернизация современного общества актуализировала целый комплекс проблем, связанных с сохранением национальной безопасности страны, среди которых особенно остро стоят проблемы культурной и духовной безопасности. Решение этих проблем во многом зависит от умения строить межкультурные отношения в форме диалога, где ни одна культура не может претендовать «на право исключительного голоса». На основе взаимодействия и взаимовлияния наций и народов, стоящих на разных ступенях экономического, социального и культурного развития, реализуется попытка формирования единого и унифицированного человеческого сообщества, известная нам как процесс глобализации, под которым подразумевается формирование единого человеческого сообщества, что внешне предполагает диалог культур, а на самом деле в своем логическом процессе пока ее исключает.

Диалог пронизывает всю нашу жизнь. Он *является* по своей действительности средством осуществления коммуникационных связей, условие взаимопонимания людей. Взаимодействие культур, их диалог - наиболее благоприятная основа для развития межэтнических, межнациональных отношений. И наоборот, когда в обществе есть межэтническое напряжение и тем более, межэтнические конфликты, то диалог между культурами затруднен, взаимодействие культур может носить ограниченный характер. В XXI веке культура смещается в эпицентр человеческого бытия, что происходит во всех сферах жизни. Диалог культур - это общение многих уникально-всеобщих личностей, доминантой которого является не познание, но взаимопонимание.

Межкультурные взаимодействия не могут происходить иначе, чем через взаимодействия индивидуальных мировоззрений. Важнейшей проблемой при анализе межкультурного взаимодействия является раскрытие механизма взаимодействий. Два вида взаимодействия:

- 1) внешнее, когда культуры взаимодействуют друг с другом благодаря общению на уровне языка.
- 2) внутреннее, когда диалог осуществляется внутри культуры, в составе ее собственных структур.

Влияние одной культуры на другую реализуется только в том случае, если существуют необходимые условия для такого влияния. Диалог двух культур возможен только при определенном сближении их культурных кодов, наличии или возникновении общей ментальности. Диалог культур - это проникновение в систему ценностей той или иной культуры, уважение к ним, преодоление стереотипов, синтез самобытного и инонационального, ведущий к взаимообогащению и вхождению в мировой культурный контекст. Одним из главных объективных противоречий, свойственных культурам всех народов мира, является противоречие между развитием национальных культур и их сближением. Поэтому необходимость диалога культур является условием самосохранения человечества. А формирование духовного единства есть результат диалога современных культур.

Диалогичность предполагает сопоставление национальных ценностей и выработку понимания того, что собственное этнокультурное сосуществование невозможно без уважительного и бережного отношения к ценностям других народов. Взаимодействие культур приобретает свою специфику на основе пересечения уникальных культурных систем.

Поиск структур общения, анализ форм межличностного взаимодействия – вот что, прежде всего, отличает диалогическую философию в ее интерпретации культуры. Диалог, как отмечает П. Козловски, есть нечто большее, чем ответы, например: «да», «нет». Он является предметом разговора, где сравниваются силы участников дискуссии. Смысл ощущений выходит за рамки речевых объективаций, сообщений или информации. Телесность человека и физическая телесность вещей трансцендирует информационно-технические отношения между теми, кто воспринимает информацию, и ее носителями. Опыт действительности, который дает диалог, намного шире и является более открытым, чем опыт простого сообщения [2,244]. Таким образом, речь идет не про диалог как обмен репликами, из которого «общечеловеческое неминуемо исчезает вместе с невербальной подосновой, что редко присутствует в общении двух и более людей, и, тем более, незаметна «третьему» (наблюдателю)» [4,122]. Стоит обратить внимание еще на два сопутствующих обстоятельства, которые существуют сегодня. Одно из них — кризис лидерства в мировом сообществе. Многие приходят к мнению, что не может существовать однополярный мир, в котором одна страна, одна религия, одна культура будут доминировать. Мы можем наблюдать, что многие уже вряд ли воспринимают Западную Европу или Соединенные Штаты моральным лидером в этом мире - лидером, который имеет право объяснять всем остальным странам и культурам, как им жить. Поэтому сегодня очень серьезный вопрос - это выработка единых подходов, общих взглядов и, пожалуй, не лидерства отдельных культур, а лидерства тех идей, к которым могут присоединиться все культуры. В связи с этим встает вопрос, как нам жить в

мире, где существуют многие культуры, и как человечество будет жить в мультикультурном мире. Конечно, всегда присутствует опасность для небольших культур, озабоченных тем, что их подавят более крупные, представляющие огромные этносы и имеющие очень большую историю. Эти опасения понятны.

Стоит обратить особое внимание на чрезвычайно острую и трудную проблему нашего времени — ситуации некоего «опрокидывания» культурной системы страны, когда небольшой этнос со своей культурой за несколько десятилетий догоняет по численности основную нацию, проживающую на данной территории, и начинает добиваться для своей культуры равных с доминирующей прав [5,59]. Мировые цивилизации уже сталкивались с этим в ходе различных войн, конфликтов, захватов территорий, но никогда раньше этого не происходило в результате мирного развития культуры. Сегодня же мы видим, что существует целый ряд районов мира, где очень быстро развиваются в численном отношении сегменты населения, которые несут с собой другую культуру, иной ментальный склад, бросают вызов доминирующим культурам.

Каждая доминирующая нация готова быть очень благожелательной к другой культуре, пока последняя не собирается стать доминирующей. Например, во Франции вырастает огромная по численности инокультурная община, которая не готова принимать в качестве главной культуру этой страны. Франция уже сегодня видит, что вполне возможна ситуация, когда многочисленные представители другой культуры скажут: мы хотим здесь быть главными, наша культура должна господствовать. И тогда в результате демократических процедур они могут получить такую возможность. Здесь возникает новый тип борьбы культур, чрезвычайно острый культурный конфликт. Известно, что в определенных условиях «просыпаются биологические инстинкты, которые говорят, что чужой язык, чужая культура должны быть подавлены, что родная культура должна быть главной» [1,67]. И это, на мой взгляд, становится не менее острой проблемой, чем конфликт финансовых интересов.

Нравственно-цементирующей основой диалога культур, гарантией того, чтобы факт принадлежности людей к различным культурам не оказал на них деструктивного, разрушительного воздействия, является толерантность, включая такой ее элемент как политкорректность.

Толерантность — терпимое отношение не просто к непривычным, раздражающим особенностям окружающих, а и к таким их особенностям, в силу которых они являются и остаются другими — другими и в силу своего расового, этнического, социального происхождения, и в силу своих верований и культурных принадлежностей. Толерантность как определенный тип отношений между людьми, позволяющий им сотрудничать и быть взаимно уважительными несмотря на их мировоззренческие, политические, культурные

различия не означает релятивизирования, девальвации последних. Ее скорее следует понимать как требование более серьезного, ответственного, рефлексивно-обогащенного отношения к мировоззренческим, духовно-нравственным основам человеческого существования. Более того, «толерантность означает не отказ человека от абсолютных ценностей, составляющие внутреннее ядро личности, а только лишь отказ от того, чтобы придавать абсолютный смысл своим собственным представлениям о них» [3,14].

Диалог культур – свидетельство того, что культура существует и должна существовать в многообразии форм, притом в умножающемся многообразии. В связи с этим возникает вопрос о возможности глобальной общности людей. Не закрывает ли диалог культур саму возможность такой общности?

Чтобы ответить на этот вопрос, необходимо учитывать, что в диалоге культур всегда есть дополнительная составляющая, как бы дополнительный «субъект» - помимо культур, которые участвуют в диалоге, есть еще и сам процесс диалога[7,469]. Чтобы выделить процесс диалога как место встречи, пространство взаимности людей, принадлежащих к разным культурам, необходимо привести одно различие.

Люди разных культур могут встречаться на почве и в пространстве какой-то одной культуры (типичный случай: иммигранты из Азии и Африки в странах Европы). Они также могут встречаться на пересечении различных культурных потоков, на территории, которую можно считать нейтральной (типичный случай: международный аэропорт, международная организация и т.д.). Различие между этими двумя случаями являются принципиальными. В первом случае культурные различия являются привходящими, вторичными и в этом смысле случайным фактором. Во втором случае культурные различия являются существенным фактором, так как эти коммуникативные площадки задуманы, предназначены для людей разных культур, которые появляются там, в качестве законных и желанных участников какого-то общего дела.

Данное различие можно обозначить еще таким образом: люди, принадлежащие к различным культурам, встречающиеся между собой в первом случае, несмотря на то, что они принадлежат к различным культурам, во втором – благодаря этому. Самое важное принципиальное отличие состоит в том, что конфликтный потенциал культурных различий во втором случае намного (качественнее!) меньше, чем в первом, можно сказать, практически отсутствует. «Диалог культур в собственном и строгом смысле слова как сотрудничество, соединенность людей, принадлежащих к разным культурам, имеет место именно во втором случае, когда площадка диалога, соединяющее их дело, находится в пространстве между культурами» [5,28].

Таким образом, особенности поведения людей, их взаимоотношения в точках пересечения культур, способность быть вместе, оставаясь в рамках собственной культурной идентичности, позволяет предположить, что в процессе диалога культур (по крайней мере, в той мере, в какой он разворачивается на нейтральных площадках), складываются некие универсальные, сверхкультурные формы общения, которые способны стать основой для формирования глобальной общности людей.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Бахтин М.М.* Эстетика словесного творчества.- М., 1986.
2. *Гатальская С.М.* Философия культуры.- Киев, «Либидь», 2005.
3. *Гордиенко А.А.* Антропологические и культурологические предпосылки коэволюции человека и природы: философско-антропологическая модель коэволюционного развития. – Новосибирск, 1998.
4. *Гуссейнов А.А.* Толерантность и диалог культур// Диалог культур и партнерство цивилизаций: XIX Международные Лихачевские научные чтения, 14-15 мая 2009г. СПб: изд-во СПбГУП, 2009. - С.65-68.
5. *Никитин В.В.* От диалога конфессий к диалогу культур// Русская мысль. - Париж, 2000.
6. *Сайко Э.В.* О природе и пространстве «действия» диалога// Социокультурное пространство диалога. - М., 1999. – С 9-32
7. *Шейко В.М., Богуцкий Ю.П.* Формирование основ культурологии в эпоху цивилизационной глобализации (вторая половина XIX – начало XXI в.в.). Монография. - К.: Генеза, 2005.